

DAS CHORWERK

herausgegeben von Friedrich Blume

Heft 16

JOHANN THEILE UND
CHRISTOPH BERNHARD

ZWEI KURZMESSEN

zu 5 Stimmen

herausgegeben von Rudolf Gerber

Vorwort

Die protestantische Meßkomposition vor Bach hat bisher nur wenig Beachtung gefunden, sowohl seitens der wissenschaftlichen Forschung als auch im Hinblick auf entsprechende Neuausgaben, die ein anschauliches Bild von der Praxis des 17. Jahrhunderts vermitteln könnten. Diese Praxis ist nichts weniger als eindeutig und durch den Begriff »Parodiemesse« keinesfalls genügend gekennzeichnet. Gewiß griffen die Kantoren in zahlreichen Fällen zu jenem einfachen Mittel der Parodierung einer (eigenen oder fremden) a cappella-Motette durch Unterlegung des Meßtextes. Aber andererseits darf nicht übersehen werden, daß auch die protestantische Messe, gleich der katholischen, von dem neuen Konzertstil Besitz ergriff und die auf großartige, barockische Wirkungen ausgehende, instrumental begleitete Missa concertata pflegte. Und schließlich ist in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts noch ein dritter Zweig der protestantischen Meßkomposition erkennbar, in dem die polyphone Praxis des 16. Jahrhunderts wieder auflebt — vielleicht sogar in stärkerem Maße, als dies im Bereich der katholischen Messe der Fall war, die den prunkvollen Konzertstil bevorzugte¹⁾. Ein Hauptvertreter dieser archaisierenden Richtung, die ohne Zweifel durch den kontrapunktischen Altersstil H. Schützens beeinflusst, unter Umständen mitbedingt war, ist der zu dem engeren Schütz-Kreis gehörige »Vater der Kontrapunktisten« Johann Theile (1646—1724), der das Gebiet der Meßkomposition »secundum harmoniam styli antiqui et moderni majestaticam« in zahlreichen Werken, die aber zum größten Teil verschollen sind, systematisch bearbeitete²⁾. Die vorliegende Missa brevis scheint (wenn man der Notiz in Mus. Ms. 21822 Berlin St. B. vertrauen darf) aus dem Jahre 1680 zu stammen, was um so glaubwürdiger ist, als sie auch stilistisch die Mitte hält zwischen den beiden großen Messenwerken Theiles, dem erhaltenen Frühwerk »Pars prima Missarum« (Lübeck 1673) und dem nur dem Inhalt nach bekannten, reifen und überaus kunstvollen »Noviter inventum opus musicalis compositionis« von 1686³⁾.

In Verbindung mit Theiles umfangreichem Werk, das den Typus der freien kontrapunktischen Missa des späten 17. Jahrhunderts vortrefflich ausprägt, wird hier noch eine wesentlich kürzere »Liedmesse« des nicht minder berühmten Schütz-Schülers Christoph Bernhard (1627—1692) veröffentlicht. Die Melodie des Taufliedes »Christ unser Herr zum Jordan kam« liegt der Komposition in motettischer Verarbeitung zugrunde und bestimmt durch ihre

¹⁾ Vgl. G. Adler, Zur Geschichte der Wiener Meßkomposition in der 2. Hälfte des 17. Jahrhunderts (Studien zur Musikwissenschaft, IV, 1916).

²⁾ Hierüber unterrichtet die (leider ungedruckte) Tübinger Dissertation von W. Maxton, »Joh. Theile« (1926).

³⁾ Wieweit die durch W. Gurlitt herausgegebene Missa brevis von D. Buxtehude mit der in Lübeck entstandenen, u. a. auch Buxtehude gewidmeten »Pars prima Missarum« von Theile zusammenhängt, bedarf erst noch einer genaueren Untersuchung. Es wäre denkbar, daß das im Gesamtschaffen Buxtehudes vereinzelt dastehende Werk einer direkten Anregung des 9 Jahre jüngeren Theile entsprang, der die Meßkomposition »in stylo Praenestiniiano ecclesiastico« zielbewußt auszubauen unternahm. Gründlicher zu erforschen wären ferner noch Theiles Beziehungen zu dem katholischen Wiener Hof, von denen Mattheson (Critica musica) berichtet, zumal Kaiser Leopold I., der »den Kontrapunkt wohl verstund«, viel von Theiles Werken gehalten haben soll.

immanente Gliederung den Aufbau der beiden Meßsätze. Daß der Inhalt des siebenstrophigen Luther=Liedes (Sündenfall und Erlösung durch die Menschwerdung Christi) eine unmittelbare Beziehung zu dem symbolischen Gehalt des Kyrie= und Gloriatextes enthüllt, und daß demzufolge die Verbindung der Liedmelodie mit dem Messentext nicht willkürlich, sondern tief begründet ist, sei nur erwähnt¹⁾. Im Gegensatz zu den »kontrapunktischen Künsten«, die Theiles Tonsatz vorwiegend kennzeichnen, schreibt Bernhard einen schlichten, motettisch=linearen Satz, der im Gloria mehrfach ein akkordisch=konzertierendes Gepräge annimmt. Gleichwohl wirkt das Ganze merkwürdig altertümlig und ist im Zusammenklang stellenweise nicht ohne Härten (was sich aus der strengen Konservierung der Liedmelodik ergibt, wie z. B. Kyrie Takt 56, 59, Gloria Takt 114), während Theiles Harmonik, trotz aller Kontrapunktik, dem modernen tonalen Empfinden weit näher kömmt²⁾.

Kritischer Bericht

1. Die Quellen für Theiles Messe sind zwei handschriftliche Partituren der Berliner Staatsbibl. (21820 und 21822), die beide einen bezifferten Orgelbaß (Basso seguente) aufweisen, der in der Neuausgabe jedoch weggelassen wurde, da er ebensowenig obligatorische Bedeutung hat wie die damals nach Belieben zu den Singstimmen hinzutretenden Instrumente. Von den beiden Hdss. enthält die erstgenannte eine Anzahl Schreibfehler, die im einzelnen nicht registriert werden sollen, zumal die Parallelhandschrift stets die richtige Schreibart bringt.

2. Als Quelle für Bernhards Messe gilt Mus. Ms. 1620 der Berliner Staatsbibl., eine sehr flüchtig geschriebene Partitur mit dem Autorvermerk »del Signor Bernhardi«. Ein Orgelbaß fehlt hier. Auf die folgenden Fehler des Originals sei besonders verwiesen

Kyrie Takt 34, 1. Viertel im Alt or. d. verändert in h.

„ „ 54, 1. Halbnote im Baß or. A, verändert in H.

„ „ 60, im 2. Disk. or. ganze Note a.

„ „ 69, zwischen dem 2. und 3. Viertel im Alt or. ein überflüssiges g.

„ „ 68 (Alt) und 69 (Tenor) ist die Bewertung der 1. Note als Halbtaktnote fraglich (besser wäre jeweils ein Viertel + Viertelpause). Ähnlich: Gloria T. 10 und 32 (2. Disk.) sowie T. 36 (Tenor).

Die Intonation »Gloria in excelsis Deo« fehlt, es gilt hier: Gloria canit pastor. Die Handschriften beider Messen setzen die durchgezogenen Taktstriche im Abstand zweier Takte, auch sind die Notenwerte doppelt so groß als in der Neuausgabe.

Gießen, im Februar 1932.

Rudolf Gerber.

¹⁾ Dasselbe gilt von der andern Liedmesse Bernhards »Durch Adams Fall«, die zusammen mit der hier veröffentlichten in Mus. Ms. 1620 Berlin St. B. überliefert ist.

²⁾ Bernhards Messen sind wohl früher anzusetzen als die erste Meßpublikation Theiles vom Jahre 1673, für die übrigens Bernhard ein »Sendschreiben« zur Verfügung gestellt hat, in dem er Theile seine Anerkennung ausspricht, daß er mit diesem Werk »der Alten rühmlichsten Fußstapfen nachspüret«.

MISSA BREVIS

Kyrie eleison

Johann Theile

5

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son

10

lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son

15 20

son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son

130

lei- - - son, Ky - ri - e e - lei- - - - -

Ky - ri - e e - lei - - - - - son,

Ky - ri - e e - lei - - - - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei- - -

8 son, Ky - ri - e e - lei- - - - -

e e - lei- - - - - son, Ky - ri - e e - lei- - - -

135

140

- son, Ky - ri - e e - lei- - - - son, Ky - ri -

Ky - ri - e e - lei- - - - son, Ky - ri - e e - - - lei - - - son,

son, Ky - ri - e e - lei- - - - son, Ky - ri - e e - lei- - - - son, Ky - ri -

8 son, Ky - ri - e e - - lei- - - son, Ky - - ri - e e - lei- - - son, Ky -

son, Ky - - ri - e e - lei- - - son, Ky - ri -

145

- e e - lei- - - - son, Ky - ri - e e - lei- - - son.

Ky - ri - e e - lei- - - son, Ky - ri - e e - lei- - - - son.

e e - lei- - - - son, e - lei- - - - - son.

8 - ri - e e - lei- - - - son, Ky - - ri - e e - lei- - - - son.

e e - lei- - - - son, Ky - ri - e e - lei- - - - son.

Gloria in excelsis Deo

5

Glo-ri-a, glo - - ri-a in ex-cel - sis, in ex-cel - sis De - o, in ex-cel -

Glo-ri-a, glo - - ri-a in ex-cel - sis De - o, in ex -

10 15

- sis De - - o. Et in ter - ra pax

cel - sis De - o. Et in ter - ra pax, in ter-ra pax ho -

Et in ter - - ra pax, et in ter - ra pax ho - mi - ni -

Et in ter-ra pax ho -

Et in ter - - ra pax

20 25

ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - - - mus

mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis, ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - - - mus

bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - - - muste,

mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis, ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Be -

ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

50 55

ca - - - mus te. Gra-ti-as a-gimus ti - bi propter ma - - gnam glo - ri-am tu -
 - ca - - - mus te. Propter ma - - gnam glo - - - riam
 ca - mus te. Gra - ti-as a - gimus ti - - bi,
 8 - muste. Gra - ti - as a - gimus ti - bi,
 - ca - - - - mus te.

60

- am, propter ma - - - gnam glo -
 tu - am, propter ma - - - gnam glo - ri-am tu - am.
 gra - ti-as, gra - ti - as a - gimus ti - - bi pro - pter ma - - - gnam
 8 gra-ti-as, gra - ti - as a - gimus ti - - bi pro - pter ma - gnam
 Gra - ti - as, gra - ti - as a - gimus ti - bi pro - pter ma - gnam glo - - -

65 70

- riam tu - - am. De-us Pa -
 Do - mi-ne De - us Rex cœ - le - - stis,
 glo - - ri - am tu - - - am.
 8 glo - - ri - am, glo - ri - am tu - - am. Do - mi - ne De - us, Rex cœ - le - -
 - riam tu - - am. Do - mi - ne De -

75

ter o - mni - po - tens, Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te Je - su
De - us Pa - ter o - - - mni - potens, Je - - su
De - us Pa - - ter o - - - mni - potens, Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge -
- - stis, De - us Pa - - - ter o - mni - po - tens, ,
us, Rex - - - ce - le - stis, De - us Pa - - - ter o - mni - potens, Do - mi - ne Fi - li u - ni -

80

85

Chri - ste, Je - su Chri - ste, Fi - li - us Pa - tris, Fi - li - us Pa -
Chri - - ste, Do - mi - ne De - us A - - gnus De - i, Fi - li - us Pa - -
- ni - te, Je - su Chri - - ste, Fi - li - us Pa - tris,
Do - mi - ne De - us, A - - gnus De - - - i, Fi - li - us Pa -
ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -

90

95

tris, Do - mi - ne De - us, A - - gnus De - - i, Fi - li - us, Fi - li - us Pa - - -
- tris, Fi - li - us, Fi - li - us Pa - tris, Fi - - - li
Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us, Fi - li - us, Fi - li - us Pa -
- tris, Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us, Fi - li - us Pa -
- tris, Fi - li - us, Fi - li - us Pa -

100

tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se -
 us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se -
 tris, Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - -
 8 tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se -
 us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se -

105 110

re - re no - stri. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - -
 re - re no - stri. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - -
 - re no - stri. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - -
 8 re - re no - stri. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - -
 re - re no - stri. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - -

115 120

di, sus - ci-pe de - pre - ca - ti -
 di, sus - ci-pe de - pre - ca - ti - o - nem no - stram, sus - ci-pe. sus - ci-pe de -
 di, sus - ci-pe de - pre - ca - ti - o - nem no - stram, sus - ci-pe de - pre -
 8 di, sus - ci-pe de - pre - ca - ti - o - nem no - stram, sus - ci-pe de -
 di, sus - ci-pe

125

o - - nem no - - stram. Qui se - des ad de - xte - ram Pa - tris.

- pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad de - xteram Pa - tris, qui

ca - ti - o - - - nem no - - stram. Qui se - des ad de - xte - ram - Pa - tris, qui

8 - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad de - xte - ram Pa - tris, qui

de - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se -

130

135

mi - se - re - - - re no - - - stri,

se - des ad de - xteram Pa - tris, mi - se - re - re no - stri, mi - se - re -

se - des ad de - xteram Pa - tris, mi - se - re - re no - stri, mi - se -

8 se - des ad de - xteram Pa - tris, mi - se - re - - - re no - stri,

des ad de - xteram Pa - tris, mi - se - re - - - re no - stri, mi - se -

140

mi - se - re - re no - stri. Quo - niam tu so - - lus san - - -

- re, mi - se - re - re no - stri.

re - - - re no - stri. Quo - niam tu so - - lus san - - -

8 mi - se - re - re no - stri. Tu so - lus

re - - - re no - stri.

145

150

- ctus, tu so-lus Do - - mi - nus, tu so - - lus al - tis - - si - mus, tu so-lus Do - - mi - nus, tu so - - lus al - tis - simus, tu ctus, tu so - - lus al - tis - - si-mus, tu so - - lus Do - - - - - minus, tu so - - - - - lus, so-lus al - tis - - - - - Quo-ni-am tu so - lus

155 160

mus, tu so - lus Do - mi-nus, tu so - lus al - tis - si-mus, Je - - so - - lus, Do - - - mi - nus, tu so - lus al - tis - si - mus, Je - al - tis - si-mus. tu so - lus al - tis - simus, al - tis - si-mus, Je - - - si-mus, tu so-lus Do-minus, tu so - lus al - tis - si-mus, al - tis - si-mus, Je - san - - ctus, tu so - - lus Do - - mi-nus, tu so - lus al - tis - si - mus, Je -

165 170

- su Chri - ste, Je - - - - - su Chri - ste. - - su Chri - ste, Je - - - - - su Chri - ste. - su Chri - ste, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste. - - - - - su Chri - ste, Je - - - - - su Chri - ste. - - - - - su Chri - ste, Je - - - - - su Chri - ste.

176

Cum San - - - - - cto Spi - ri - tu, in glo -

180

185

- - - - - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a
 - - - - - ri - a De - i Pa - tris, in glo -

Cum San - - - - -

190

Cum San - - - - -
 De - i Pa - tris, in glo - ri - a De - i Pa -
 - - - - - ri - a De - i Pa -
 - - - - - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

195

200

Cum San - - - - - cto Spi - ri -
cto Spi - ri - tu, in glo - - - - - ri - a De - i Pa -
tris, De - i Pa -
tris, cum San - - - - -
Pa - tris,

205

tu, in glo - - - - - ri - a De - i Pa - tris,
tris, De - - - - - i Pa - - - - - tris, cum San -
tris. in glo - - - - - ri - a De - - - - - i Pa - tris, De -
cto Spi - ri - tu, cum San - - - - -
cum San - - - - - cto Spi - ri - tu, in

210

215

cum San - - - - -
cto Spi - ri - tu, in glo - - - - -
i Pa - - - - - tris, De - i Pa - tris,
- - - - - cto Spi - ri - tu,
glo - - - - - ri - a De - i Pa - tris, cum San - - - - -

240

men, A - - - - - men, A - - - - -
men, A - - - - - men, A - - - - -
A - - - - -
8 A - - - - - men, A - - - - -

245

250

- - - - - men, A - - - - -
- - - - - men, A - - - - - men,
- - - - - men, A - - - - -
8 - - - - - men,
A - - - - -

255

men, A - - - - -
A - - - - - men,
men, A - - - - - men, A - - - - -
8 A - - - - - men, A - - - - -
men, A - - - - - men, A - - - - -

MISSA BREVIS

Christ unser Herr zum Jordan kam

Kyrie eleison

Christoph Bernhard

5

Ky-ri-e e-lei-son, e-lei-son, Ky-ri-e
Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son,
Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e
Ky-ri-e e-lei-son,

10 15

e-lei-son, Ky-ri-e
-son, e-lei-son, e-lei-son, Ky-ri-
e-lei-son, e-lei-son, e-lei-son,
e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son, e-lei-son,
Ky-ri-e e-lei-son,
Ky-ri-e e-lei-son,

20

e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son, e-lei-son.
ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son.
son, e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son.
son, e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son.
Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son.

Gloria in excelsis Deo

5

Et in ter-ra pax ho-mi - - - - - nibus, in ter-ra pax ho-mi - ni -
 Et in ter-ra pax ho-mi - - - - - ni-bus, pax ho-mi - ni -
 Et in ter-ra pax ho-mi - - - - - ni -
 Et in ter-ra pax ho - mi - ni -

10

pax ho-mi - - - - - ni - bus bo-næ vo-lun-ta - - - - -
 bus. pax ho-mi-ni-bus bo-næ vo-lun-ta - - - - -
 bus, pax ho - mi - - - - - ni-bus bo - næ vo - lun - ta - - - - -
 bus bo-næ vo-lun - ta - - - - -
 bus bo - næ vo-lun - ta - - - - - tis, bo - næ vo - lun - ta - - - - -

15

20

- tis. Lauda - mus te, be - ne-di - ci-mus te.
 - tis. Lauda - mus te, be - ne - di - #ci-mus te.
 - tis. Lauda - mus te, be - ne-di - ci-mus te, ad - o-ramus te, glo-ri - fi-ca -
 - tis. Ad - o-ra - mus te, glo - ri - fi-ca -
 - tis. Ad - o-ramus te, glo-ri - fi-ca -

50

ste, Do-mine De-us Agnus De - i, A-gnus De - i, Fi-li-us Pa - -

ste, Do-mine De-us Agnus De-i, A-gnus De-i, Fi-li-us Pa - -

ste, Fi - li-us Pa - tris, Fi-li-us Pa - - tris, Fi - li-us Pa -

8 ste, Do-mine De-us Agnus De - i, A - gnus De-i, Fi-li-us Pa - - - tris, Fi - li-us

ste, Fi-li-us Pa - - - tris, Fi-li-us

55

60

- - - tris. Qui tol-lis pec - ca-ta - - -

- - - tris. Qui tol-lis pec - ca-ta - - - mun - di,

tris, Pa - tris. Qui tol-lis pec - ca-ta mundi, qui tol-lis pec - ca-ta - - -

8 Pa - tris. Qui tol-lis pec - ca-ta - - - mundi, qui tol-lis pec - ca-ta - - -

Pa - tris. Qui tol-lis pec - ca-ta - - -

65

70

mun - di, mi - se-re-re no-bis. Qui

mi - se-re-re no - bis. Qui tol-lis pec - ca-ta mun-di,

mun - di, mi - se-re-re no - bis. Qui tol-lis pec - ca-ta mun - di, qui tollis

8 mundi, mi - se-re-re no - bis. Qui tol-lis pec - ca-ta - - - mun-di, qui tollis

- mundi, mi - se-re - re no - bis. Qui tol-lis pec -

75

tol-lis pec - ca-ta mun-di, sus - ci-pe de-pre-ca-ti-o-nem no-stram .

sus - ci-pe de-pre-ca-ti-o-nem no - - stram, sus - ci-pe de-pre-

pec - ca-ta mun - di, sus-ci-pe de-pre-ca-ti - o - nem no-stram.

8 pec - ca-ta mun - di, sus - ci-pe de-pre-ca-ti - o-nem

ca-ta mun-di, sus-ci-pe de-pre-ca-ti-

80

85

Qui se-des ad de - xteram Pa - - - tris, mi - se-re-re no -

ca-ti - onem no-stram. Qui se-des ad de - xteram Pa - - - tris, mi - se-re - re no -

Qui se - des ad de-xteram — Pa - - tris, mi - se-re - re no - - -

8 no - - stram. Mi - se-re-re no - - -

o - nem no-stram. Qui se-des ad de - xteram Pa - - - tris, mi - se-re - - - re no -

90

bis. Quo-ni-am tu so - lus san - ctus, tu solus Do - - minus, tu so-lus al - tis - - si-

bis. Tu so - lus Do - - minus, tu so-lus al - tis - simus, Je-

bis. Quo-ni-am tu so-lus san - ctus, tu solus al - tis - simus, Je -

8 bis. Quo-ni-am tu so - lus san - ctus, tu so - lus al - tis-simus, Je-

bis. Tu so - lus Do - - minus, tu so-lus al - tis-si-mus,

95

100

mus, Je-su Chri-ste. In glo-ri-a De - i -
 - su Chri - ste. In glo-ri-a De-i Pa -
 - su Chri - ste.Cum Sancto Spi - ri-tu,
 - su Chri - ste. Cum Sancto Spi - ri - tu,
 Je - su Chri - ste.Cum Sancto Spi - ri - tu, in glo-ri-a De - i

105

110

Patris. A - men, A - men,
 - tris A - men, A - men,
 in glo-ri-a De - i Patris. A - men, A - men, A - men, a -
 in glo-ri-a De-i Pa - tris. A - men, A -
 Pa - tris, in glo-ri-a De - i Pa - tris. A - men, A -

115

A - men, A - men, A - men.
 A - men, A - men, A - men.
 - men, A - men, A - men.
 - men, A - men, A - men.
 - men, A - men, A - men.